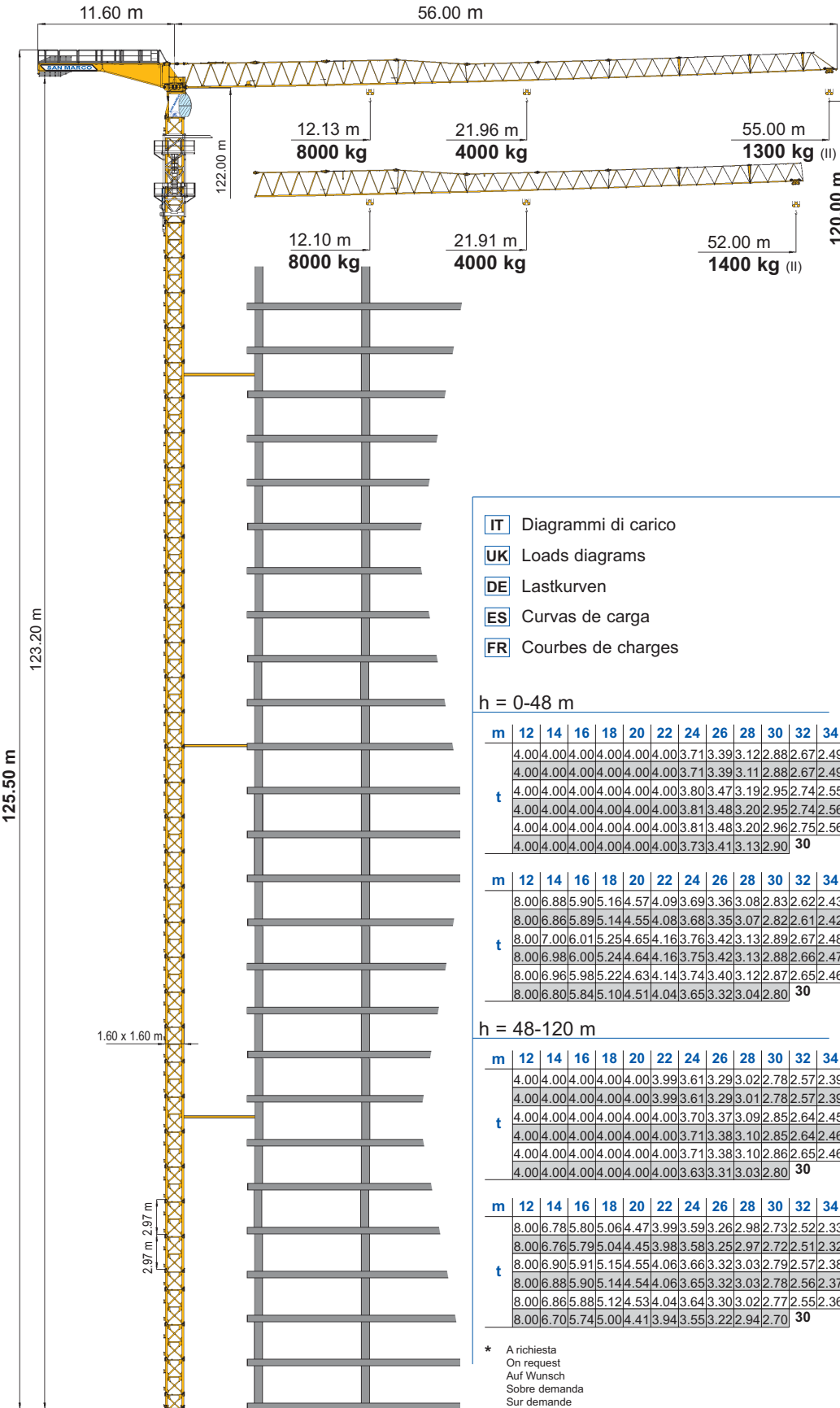


- IT** Gru a torre modulare - Versione montaggio idraulico
- UK** Modular tower crane - Hydraulic Assembly Version
- DE** Modulare Turmdrehkran - Hydraulische Montage Ausführung
- ES** Grua a montaje modular - Versión Montaje Hidráulico
- FR** Grue a tour modulaire - Version à montage hydraulique

# SMTTH 551

## Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

- Tiro in II 4t (standard)
- Single wiring 4t (standard)
- Zwei Hubseilen 4t (standard)
- Tiro simple 4t (standard)
- Simple mouflage 4t (standard)



- Tiro in IV 8t (opzionale) \*
- Double wiring 8t (optional)
- Vierstrangbetrieb 8t (optional)
- Tiro doble 8t (opcional)
- Double mouflage 8t (optionnel)



### h = 0-48 m

m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	55	m
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.71	3.39	3.12	2.88	2.67	2.49	2.33	2.19	2.06	1.94	1.84	1.74	1.65	1.57	1.50	1.40	55
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.71	3.39	3.11	2.88	2.67	2.49	2.33	2.18	2.06	1.94	1.83	1.74	1.65	1.57	1.50	52	
t	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.80	3.47	3.19	2.95	2.74	2.55	2.39	2.24	2.11	1.99	1.88	1.78	1.70	48			
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.81	3.48	3.20	2.95	2.74	2.56	2.39	2.25	2.11	2.00	42						
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.81	3.48	3.20	2.96	2.75	2.56	2.40	36									
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.73	3.41	3.13	2.90	30												



m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	55	m
	8.00	6.88	5.90	5.16	4.57	4.09	3.69	3.36	3.08	2.83	2.62	2.43	2.26	2.11	1.98	1.86	1.75	1.65	1.56	1.48	1.40	1.30	55
	8.00	6.86	5.89	5.14	4.55	4.08	3.68	3.35	3.07	2.82	2.61	2.42	2.26	2.11	1.97	1.85	1.75	1.65	1.56	1.47	1.40	52	
t	8.00	7.00	6.01	5.25	4.65	4.16	3.76	3.42	3.13	2.89	2.67	2.48	2.31	2.16	2.02	1.90	1.79	1.69	1.60	48			
	8.00	6.98	6.00	5.24	4.64	4.16	3.75	3.42	3.13	2.88	2.66	2.47	2.30	2.15	2.02	1.90	42						
	8.00	6.96	5.98	5.22	4.63	4.14	3.74	3.40	3.12	2.87	2.65	2.46	2.30	36									
	8.00	6.80	5.84	5.10	4.51	4.04	3.65	3.32	3.04	2.80	30												



### h = 48-120 m

m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	55	m
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.99	3.61	3.29	3.02	2.78	2.57	2.39	2.23	2.09	1.96	1.84	1.74	1.64	1.55	1.47	1.40	1.30	55
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.99	3.61	3.29	3.01	2.78	2.57	2.39	2.23	2.08	1.96	1.84	1.73	1.64	1.55	1.47	1.40	52	
t	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.70	3.37	3.09	2.85	2.64	2.45	2.29	2.14	2.01	1.89	1.78	1.68	1.60	48			
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.71	3.38	3.10	2.85	2.64	2.46	2.29	2.15	2.01	1.90	42						
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.71	3.38	3.10	2.86	2.65	2.46	2.30	36									
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.63	3.31	3.03	2.80	30												



m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	55	m
	8.00	6.78	5.80	5.06	4.47	3.99	3.59	3.26	2.98	2.73	2.52	2.33	2.16	2.01	1.88	1.76	1.65	1.55	1.46	1.38	1.30	1.20	55
	8.00	6.76	5.79	5.04	4.45	3.98	3.58	3.25	2.97	2.72	2.51	2.32	2.16	2.01	1.87	1.75	1.65	1.55	1.46	1.37	1.30	52	
t	8.00	6.90	5.91	5.15	4.55	4.06	3.66	3.32	3.03	2.79	2.57	2.38	2.21	2.06	1.92	1.80	1.69	1.59	1.50	48			
	8.00	6.88	5.90	5.14	4.54	4.06	3.65	3.32	3.03	2.78	2.56	2.37	2.20	2.05	1.92	1.80	42						
	8.00	6.86	5.88	5.12	4.53	4.04	3.64	3.30	3.02	2.77	2.55	2.36	2.20	36									
	8.00	6.70	5.74	5.00	4.41	3.94	3.55	3.22	2.94	2.70	30												



\* A richiesta  
On request  
Auf Wunsch  
Sobre demanda  
Sur demande



DIN 15018 H1 B3  
A4 - ISO 4301



**IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)

**UK** Hoisting - Speed controller

**DE** Heben - Umrichter

**ES** Elevación - Variador

**FR** Levage - Variateur

ASVF 30								
	II	m/min	10	30	60	80		kW
	4 t	kg	4000	4000	1800	1250		30
	IV	m/min	5	15	30	40		
	8 t *	kg	8000	8000	3600	2500		30

\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

**IT** Carrello - Variatore (Inverter)

**UK** Trolleying - Speed controller

**DE** Katzfahren - Umrichter

**ES** Carro - Variador

**FR** Chariot - Variateur

ACVF 4.0							
	m/min	15	30	45	60		kW
							4.0

**IT** Rotazione - Variatore (Inverter) + BCS (Braking Control System) frenatura progressiva in assenza di forza motrice

**UK** Slewing - Speed controller + BCS (Braking Control System) progressive braking in absence of driving power

**DE** Schwenken - Umrichter + BCS (Braking Control System) progressive Bremsung ohne Antriebskraft

**ES** Orientación - Variador + BCS (Braking Control System) frenada progresiva en ausencia de fuerza motriz

**FR** Orientation - Variateur + BCS (Système Contrôle Frenage) freinage progressif sans force motrice

rpm	0.1	0.3	0.5	0.8		daNm
						2x4

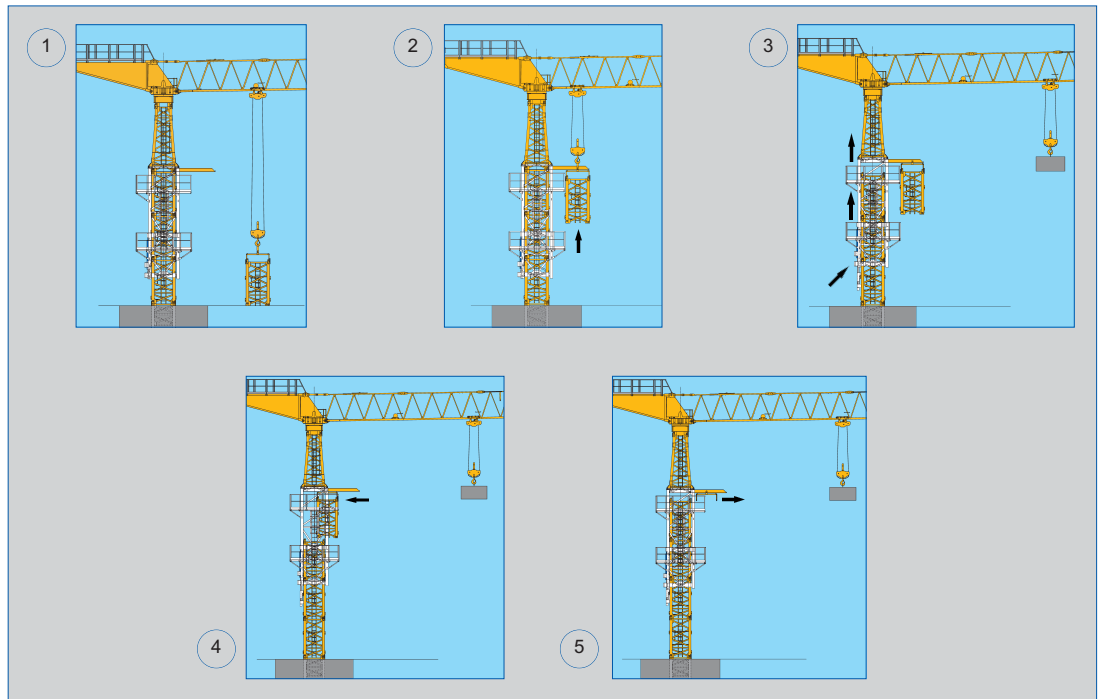
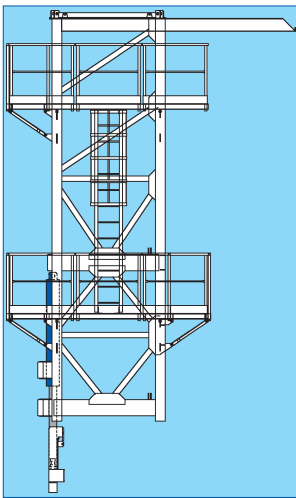
**IT** Gabbia di montaggio

**UK** Assembling cage

**DE** Montagegerüst

**ES** Jaula de montaje

**FR** Cage de montage



**IT** Zavorre di volata

**UK** Jib ballast

**DE** Ausleger-gegengewicht

**ES** Contrapeso de la contraflecha

**FR** Contrepoids de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche	m	30	36	42	48	52	55
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	t	7.6	8.6	10.6	11.8	11.8	13.0

**IT** Potenza elettrica necessaria

**UK** Power requirement

**DE** Anschlusswert

**ES** Potencia eléctrica necesaria

**FR** Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	50

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustic emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

**IT** Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

**UK** In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

**DE** Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

**ES** Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**FR** Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**

Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601

Fax +39 0322 846035

Website [www.sanmarco-int.com](http://www.sanmarco-int.com)

E-mail [sanmarco@sanmarco-int.com](mailto:sanmarco@sanmarco-int.com)

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant